



EUROFINS - MODULO UNO S.P.A. - VIA CUORGNÉ, 21 - 10156 TORINO - ITALY ORGANISMO NOTIFICATO N. 2049

ATTESTATO DI ESAME CE DEL TIPO

- [2] Apparecchiature o Sistemi di Protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive Direttiva 94/9/CE
- [3] Numero dell'Attestato di Esame CE del Tipo:

### **EUM1 12 ATEX 0782**

- [4] Apparecchio: ELETTROVALVOLE, DISPOSITIVI ELETTROMAGNETICI E VALVOLE Serie: L, C, D, E, F, G, VL, VC, VD, VE, VF, VG, H (versione IIC (-80 ≤ T<sub>arrb</sub> ≤ +60)) Serie: M. VM
- [5] Costruttore:

### NADI S.r.I.

[6] Indirizzo:

[1]

- Via Risorgimento, 10 20017 Mazzo di Rho (MI)
- [7] Questo apparecchio, e le sue eventuali varianti accettate, sono descritti nell'allegato al presente Attestato e nei documenti descrittivi, pure riportati in esso.
- [8] EUROFINS-MODULO UNO S.p.A., organismo notificato n. 2049 in conformità all'articolo 9 della Direttiva 94/9/CE del Consiglio dell'Unione Europea del 23 marzo 1994, certifica che questi apparecchi sono conformi ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute per il progetto e la costruzione di apparecchiature destinate ad essere utilizzate in atmosfere potenzialmente esplosive, definiti nell'Allegato II della Direttiva.
- Gli esami ed i risultati di prova sono registrati nel rapporto a carattere riservato n. M1.12.REL.01/48647.

  [9] La conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute è assicurata tramite verifica degli stessi e
- [9] La conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute è assicurata tramite verifica degli stessi e conformità alle norme:

### EN 60079-0:2009; EN 60079-1:2007; EN 60079-31:2009; EN 13463-1:2009; EN 13463-5:2011.

- [10] Il simbolo "X" posto dopo il numero dell'Attestato indica che l'apparecchio è soggetto a condizioni speciali per un utilizzo sicuro, specificate nell'allegato al presente Attestato.
- [11] Questo Attestato di Esame CE del Tipo è relativo soltanto al progetto, all'esame ed alle prove dell'apparecchio, specificato in accordo con la Direttiva 94/9/CE.
  - Ulteriori requisiti di questa Direttiva si applicano al processo di produzione e fornitura dell'apparecchio. Questi requisiti non sono oggetto del presente Attestato.
- [12] L'apparecchio deve includere il simbolo ⟨ξχ⟩ e la stringa seguente:

  Il 1/2 GD c IIC Tx

  -60°C ≤ T<sub>amb</sub> ≤ +60°C

  Serie M, VM

  Il 1/2 GD c Ex d IIC Tx Gb Ex t IIIC IP67 T x °C Db -60°C ≤ T<sub>amb</sub> ≤ +60°C

  Altre serie

Torino, 07 Settembre 2012

CE

Dionisio Bucchieri
Directive Responsible

Paolo Dentis

Notified Body Manager



PRD N° 119B ISP N° 030E Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e II AC Signatury of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

 ${\rm II}$  presente Certificato è composto da 4 pagine ed è riproducibile solo integralmente. Di seguito sono indicate le condizioni di validità.





EUROFINS - MODULO UNO S.P.A. - VIA CUORGNÈ, 21 - 10156 TORINO - ITALY ORGANISMO NOTIFICATO N., 2049

[13] [14]

# ALLEGATO ATTESTATO DI ESAME CE DEL TIPO N. EUM1 12 ATEX 0782

### [15] Descrizione dell'apparecchio

Le elettrovalvole, i dispositivi elettromagnetici e le valvole a comando pneumatico coperti dal presente attestato sono suddivise nelle seguenti serie, identificabili tramite le prime lettere alfabetiche del codice prodotto:

Elettrovalvole serie: L, C, D, E, F, G, VL, VC, VD, VE, VF, VG

Dispositivi elettromagnetici serie: H

Valvole a comando pneumatico serie: M. VM

Esse possono essere utilizzate con fluidi gassosi e liquidi e sono Idonee ad essere installate in ambienti con presenza di atmosfera potenzialmente esplosiva per la presenza di gas e polveri combustibili. In riferimento ai modelli sopraccitati, le elettrovalvole, i dispositivi elettromagnetici e le valvole sono così suddivisi:

- L, VL: elettrovalvola a 2 vie:
- C, VC: elettrovalvola a 3 vie;
- D, VD: elettrovalvola a 5 vie:
- E, VE: elettrovalvola a 2 vie a riarmo manuale;
- F, VF: elettrovalvola a 3 vie a riarmo manuale;
- G, VG: elettrovalvola a 5 vie a riarmo manuale:
- H: elettromagneti;
- M, VM: valvole a comando pneumatico

La classe di temperatura in riferimento all'utilizzo in atmosfere potenzialmente esplosive per la presenza di gas e la massima temperatura superficiale in riferimento all'utilizzo in atmosfere potenzialmente esplosive per la presenza di polveri combustibili, sono dipendenti dalla temperatura ambiente e dalla potenza nominale della bobina dell'elettrovalvola, in accordo alla seguente tabella:

T <sub>ambiente</sub>	Potenza termica dissipata [W]	
[°C]	P <sub>rtss</sub> ≤ 11	P <sub>diss</sub> ≤ 26
(-60 ÷ +60)	T5 e T100°C	T4 e T135°C

### Avvertenze di targa

A disalimentazione avvenuta aspettare 15 min prima di aprire.

### [16] Rapporto nº M1.12.REL.01/48647

Il presente Attestato di esame CE del tipo viene rilasciato sulla base dell'esito positivo della valutazione di conformità rispetto alla Direttiva 94/9/CE ed alla norme tecniche applicate; eseguita dall'organismo notificato EUROFINS-MODULO UNO S.p.A., e riportata nel sopraccitato rapporto di approvazione.



PRD N° 1198
ISP N° 030E
Membro degli Accendi di Mutuo Riconsscimento EA, IAF o ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Reconcilium Aspersanta

Paolo Dentis Paolo Notified Body Manager

Pagina 2 df 4

Rev. 0 del 07 September 2012





EUROFINS - MODULO UNO S.P.A. - VIA CUORGNÉ, 21 - 10156 TORINO - ITALY ORGANISMO NOTIFICATO N., 2049

[13] [14]

# ALLEGATO ATTESTATO DI ESAME CE DEL TIPO N. EUM1 12 ATEX 0782

#### Documenti descrittivi

Descrizione	Nome	Data	Rev.
Analisi dei rischi di natura elettrica	Valutazione rischi parte elettrica	XXX	556
Analisi dei rischi di natura non elettrica	Valutazione rischi parte non elettrica	XXX	
Rapporto di prova: Prova di tenuta alla pressione - determinazione della pressione di riferimento	M1.07.EXET.573/29999-0	04/12/2007	
Rapporto di prova: Test di sovrapressione - primo metodo statico	M1.07.EXET.574/29999-0	04/12/2007	
Istruzioni uso e manutenzione	3860-R1	XXX	
Attestato di Esame CE del Tipo (KEMA) e prove di temperatura	KEMA 04ATEX2159	13/07/2004	
Attestato di Esame CE del Tipo (CESI) e relative prove	CESI 02 ATEX 130	28/11/2002	

Disegni/Documenti li	stati in allegato al fascicol	o tecnico	
Disegno custodia	3870	21/05/2007	0
Tabella tolleranze giunti	3870A		0
Dettaglio presa di terra interna	3870B	09/01/2003	0
Targhetta identificativa	3880	15/05/2012	1



PRD N° 119B ISP N° 030E Membro degli Accordi di Mutto Riconoscimento EA, IAF e 1LAC Signatory of EA, IAF and ILAC Muttal Recognition Agreements Paolo Dentis Poolo Julia Notified Body Manager

Pagina 3 di 4

Rev. 0 del 07 September 2012





EUROFINS - MODULO UNO S.P.A. - VIA CUORGNÈ, 21 - 10156 TORINO - ITALY ORGANISMO NOTIFICATO N.. 2049

[13] [14]

# ALLEGATO ATTESTATO DI ESAME CE DEL TIPO N. EUM1 12 ATEX 0782

### [17] Prove individuali

Non previste prove individuali.

Condizioni speciali per un utilizzo sicuro

Nessuna

### [18] Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute

Requisito 1.5 non è applicabile poiché, sull'apparecchio coperto dal presente Attestato di esame CE del tipo, non sono presenti dispositivi di sicurezza ATEX.

### [19] Emissioni dell'Attestato

Il presente Attestato è alla sua prima emissione.

### [20] Termini e condizioni di validità

Il presente Attestato non sostituisce in alcun modo la dichiarazione di conformità, né esonera il Costruttore da altri obblighi di legge per quanto attiene la responsabilità da prodotto. La documentazione tecnica non si riferisce ad altre direttive applicabili al prodotto.

La responsabilità del prodotto rimane in capo al Costruttore, al suo rappresentante o, in assenza di rappresentante, all'importatore come indicato nella direttiva 2001/95/CE "Sicurezza Generale dei Prodotti".

Il presente Attestato può non essere più valido se si verifica una delle seguenti condizioni:

- variazione nella progettazione o fabbricazione del prodotto;
- cambiamenti o emendamenti della direttiva:
- cambiamenti o emendamenti alle norme impiegate per il soddisfacimento dei Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute della direttiva 94/9/CE.

ACCREDIA \$

PRD N° 119B ISP N° 030E Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAFa 1.AC Bignatory of EA, IAFand 1.AC Mutual Recognition Agreements Paolo Dentis

Notified Body Manager

ents 1

Rev. 0 del 07 September 2012

Pagina 4 di 4

Fine Attestato





## **Product Testing**

Eurofins Product Testing Italy S.r.l. - Via Cuorgnè, 21 - 10156 Torino - ITALY Organismo Notificato n. 0477

### 111 SUPPLEMENTO N.1 ATTESTATO DI ESAME CE DEL TIPO

[2]	Apparecchiature o Sistemi di Protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente
	esplosive Direttiva 94/9/CE

[3] Numero dell'Attestato di Esame CE del Tipo:

### EUM1 12 ATEX 0782

[4] Apparecchio: Elettrovalvole, dispositivi elettromagnetici e valvole

Serie:

L, C, D, E, F, G, VL, VC, VD, VE, VF, VG, H (-60  $\leq$  Tamb  $\leq$  +xx)

Serie:

M. VM

[5]

Costruttore:

NADI S.r.I.

[6] Indirizzo Via Risorgimento, 10 - 25017 Mazzo di Rho (MI)

- [7] Questo apparecchio, e le sue eventuali varianti accettate, sono descritti nell'allegato al presente Attestato e nei documenti descrittivi, pure riportati in esso.
- [8] Eurofins Product Testing Italy S.r.I., organismo notificato n. 0477 in conformità all'articolo 9 della Direttiva 94/9/CE del Consiglio dell'Unione Europea del 23 marzo 1994, certifica che questi componenti sono conformi ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute per il progetto e la costruzione di apparecchiature destinate ad essere utilizzate in atmosfere potenzialmente esplosive, definiti nell'Allegato II della Direttiva.

Gli esami ed i risultati di prova sono registrati nel rapporto a carattere riservato n. EPT.15.REL.01/53451

La conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute è assicurata tramite verifica degli stessi e conformità [9] alle norme:

> EN 60079-0:2012; EN 60079-1:2007; EN 60079-1:2014; EN 60079-31:2014; EN 13463-1:2009; EN 13463-5:2011.

[10]

Nessun cambiamento

[11]

Nessun cambiamento

[12]

L'apparecchio deve includere il simbolo (Ex) ed almeno uno dei seguenti contrassegni:

II 1G/2GD c IIC Tx

-60°C ≤ T<sub>amb</sub> ≤ +xx°C Serie M. VM

II 1G/2GD c Ex d IIC Tx Gb Ex t IIIC T x °C Db -60°C ≤ T<sub>amb</sub> ≤ +xx°C Altre serie

Torino, 6 Giugno 2015

CE

Dionisio Bucchieri Responsabile Direttiva

Paolo Trisoglio Amministratore Delegato



## **Product Testing**



Eurofins Product Testing Italy S.r.I. - Via Cuorgnè, 21 - 10156 Turin - ITALY Notified Body n. 0477

### ALLEGATO

### 114 SUPPLEMENTO N.1 ATTESTATO DI ESAME CE DEL TIPO N. EUM1 12 ATEX 0782

#### Descrizione dell'apparecchio [15]

Il presente punto [15] sostituisce il punto [15] dell'Attestato di esame CE del tipo n. EUM1 12 ATEX 0782 of 07-09-2012.

Le elettrovalvole, i dispositivi elettromagnetici e le valvole a comando pneumatico coperti dal presente attestato sono suddivise nelle seguenti serie, identificabili tramite le prime lettere alfabetiche del codice prodotto:

Elettrovalvole serie: L, C, D, E, F, G, VL, VC, VD, VE, VF, VG

Dispositivi elettromagnetici serie: H

Valvole a comando pneumatico serie: M, VM

Esse possono essere utilizzate con fluidi gassosi e liquidi e sono idonee ad essere installate in ambienti con presenza di atmosfera potenzialmente esplosiva per la presenza di gas e polveri combustibili. Gli apparecchi sono idonei per i gruppi IIC e IIIC. Essi hanno rispettivamente i modi di protezione "Ex d" e

In riferimento ai modelli sopraccitati, le elettrovalvole, i dispositivi elettromagnetici e le valvole sono così suddivisi:

L, VL: elettrovalvola a 2 vie; C, VC: elettrovalvola a 3 vie;

D, VD: elettrovalvola a 5 vie:

E, VE: elettrovalvola a 2 vie a riarmo manuale;

F, VF: elettrovalvola a 3 vie a riarmo manuale;

G. VG: elettrovalvola a 5 vie a riarmo manuale;

H: elettromagneti;

M, VM: valvole a comando pneumatico

La custodia è realizzata in lega leggera (la vernice ha uno spessore Massimo di 200 um) e guarnizioni in silicone.

### Caratteristiche elettriche

Tensione massima: 400 Vdc or 400Vac Frequenza nominale: 50 or 60 Hz Potenza massima: 11W o 26W

La classe di temperatura in riferimento all'utilizzo in atmosfere potenzialmente esplosive per la presenza di gas e la massima temperatura superficiale in riferimento all'utilizzo in atmosfere potenzialmente esplosive per la presenza di polveri combustibili, sono dipendenti dalla temperatura ambiente e dalla potenza nominale della bobina dell'elettrovalvola, in accordo alla seguente tabella:

Tambiente	Potenza termica dissipata [W]		
[°C]	P <sub>diss</sub> ≤ 11	P <sub>diss</sub> ≤ 26	
$(-60 \div +40)$	T6 e T65°C	T5 e T87°C	
(-60 ÷ +60)	T5 e T85°C	T4 e T107°C	
(-60 ÷ +90)	T4 e T115°C	T3 e T137°C	

### Avvertenze di targa

A disalimentazione avvenuta aspettare 15 min prima di aprire.

I giunti non possono essere riparati



LAT Nº 062

Dionisio Bucchieri Responsabile Direttiva

Pagina 2 di 3

Rev. 0 del 6 Giugno 2015





Eurofins Product Testing Italy S.r.I. - Via Cuorgnè, 21 - 10156 Turin - ITALY Notified Body n. 0477

### **ALLEGATO** [14] SUPPLEMENTO N.1 ATTESTATO DI ESAME CE DEL TIPO N. EUM1 12 ATEX 0782

#### Rapporto di approvazione nº EPT.15.REL.01/53451 [16]

Questo punto [16] sostituisce integralmente il punto [16] dell'Attestato di esame CE del Tipo n. EUM1 12 ATEX 0782 del 07-09-2012.

Il presente attestato di esame CE del tipo viene rilasciato sulla base dell'esito positivo della valutazione di conformità rispetto alla Direttiva 94/9/CE ed alle norme tecniche EN 60079-0:2012; EN 60079-1:2007, EN 60079-1:2014, EN 60079-31:2014, EN 13463-1:2009, EN 13463-5:2011 esequita dall'organismo notificato Eurofins Product Testing Italy S.r.l., e riportata nel sopraccitato rapporto di approvazione.

### Documenti descrittivi

Gli apparecchi oggetto di questo certificato sono descritti dai documenti di seguito riportati, I documenti "listati" sono indicati con il simbolo "v" e non possono essere modificati senza esplicita autorizzazione dell'organismo notificato:

Documento	Nome	Rev.	Data	Listato
Targa di marcatura	3880	2	04/05/2015	Y.
Disegno	3870	0	21/05/2007	Y.
Disegno	3870A	0	21/05/2007	Y
Disegno	3870B	0	09/01/2003	У
Istruzioni di sicurezza	3860	3	04/05/2015	-
Scheda tecnica O-ring	Schede elastomeri	0	03/2015	-

#### Prove individuali [17]

Nessun cambiamento

#### Requisiti essenziali di sicurezza e salute [18]

Nessun cambiamento

#### Emissioni del supplemento [19]

Il presente supplemento è alla sua prima emissione. Questo supplemento è emesso a seguito dell' inserimento di due nuovi intervalli di temperatura ambiente, cambiamento del materiale degli o-ring ed aggiornamento normativo. La valutazione è contenuta nel Rapporto di Approvazione n. EPT.15.REL.01/53451.

#### [20] Termini e condizioni di validità

Nessun cambiamento



LAT Nº 062

Responsabile Direttiva

Dionisio Bucchieri 120 Pagina 3 di 3

Rev. 0 del 6 Giugno 2015

Fine del Supplemento